

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser OY ALUSTEEL AB METAL CENTER TELAKKATIE 4 23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND Tilaus nro Order No. 34734	Vasiantottaja Consignee ALUSTEEL OY AB TELAKKATIE 5 23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 15.04.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	---



Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vasiantottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps
----------------------------	------------------	---	---

Toimitustyyppi Delivery type
KOKONAISTOIMITUS

Tuote Product
NAUHALEVYJÄ

Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Laatuseivitys Quality Specifications
MUOV.LUJJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAAITIM.

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
001	8.00 X 1500 X 3000		82	23175	49796	031	031	

KUUMAV. TERÄSL. NIPPUUNA VALSSAUSREUNOIN PEITATTUINA
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J
DEAD FLAT PROCESSED

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
 DOMEX, EN 10051

Raah Steel Works
 Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

M. Vainio

MINNA VALKAMA
 Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O.Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser
OY ALUSTEEL AB METAL CENTER
TELAKKATIE 4
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND
Tilaus nro Order No.
34734

Vasaraottaja Consignee
ALUSTEEL OY AB
TELAKKATIE 5
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
15.04.2016

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Tilausvahvistus Order Confirmation
76334U

Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jaikuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuseivitys Quality Specifications
MUOV.LUJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-sila Cond	Vetokoe Tensile test	Tensile test			REH MPA	RM MPA	A %	RAZ %			Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
				K2	RP02 MPA	RT05 MPA				REL MPA	1	2			
001	49796	031	TM	32			399	472	32	50	80	200		32	0.5
K2: 32=KESKELTÄ, PITKIIT. K5: 32=120 MM LEVEÄ SÄRMÄYSKOE															
Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	Ductile fracture			Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C					
					1	2	3								
001	49796	031	137	-020	273	262	279	271							
K3: 137=CH-V(J),TX10,KESKELTÄ,PITKIIT.															

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Osoite Address: PL 93, P.O.Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
 ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
 СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3 / 3

76334U-001

13.04.2016

Päivämäärä Date Datum Date Дата
 15.04.2016 MILK

(* = ppm)

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Проб	Positio Item Pos. Poste Точ.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пробы %	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI
49796		001	.19	.061	.01	0.71	.010	.005	.033	.027	.006	.002	

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus
 Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raah Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raah Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
 Sachverständiger

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HAMMELINNA

Osoite Address: PL 93, P.O.Box 93
 FIN-592101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7